



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 18.6.2013
COM(2013) 427 final

2013/0198 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2368/2002 zaradi vključitve Grenlandije v izvajanje
sistema potrjevanja procesa Kimberley**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Namen tega predloga je Grenlandiji v okviru sodelovanja z Evropsko unijo omogočiti sodelovanje v sistemu potrjevanja procesa Kimberley za trgovino s surovimi diamanti. Sistem, določen v predlogu, bi omogočil uvoz in izvoz surovih diamantov med Grenlandijo in državami Evropske unije, pa tudi med Grenlandijo in drugimi državami, ki sodelujejo v sistemu potrjevanja, pod pogojem, da pristojni organi Unije v skladu s pravili, določenimi v Uredbi (ES) št. 2368/2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamanti, preverijo ves uvoz in izvoz surovih diamantov ter izvoz potrdijo.

Ta pridružitev bi okrepila gospodarske odnose med Evropsko unijo in Grenlandijo v industriji diamantov, Grenlandiji pa bi omogočila izvoz surovih diamantov, opremljenih s potrdilom Evropske unije, izdanim za namene sistema potrjevanja, kar naj bi spodbudilo gospodarski razvoj Grenlandije.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Grenlandija in Danska soglašata s pristopom predloga in bosta sprejeli ukrepe, da ustrezne določbe Uredbe (ES) št. 2368/2002, kar zadeva pogoje in formalnosti za uvoz in izvoz surovih diamantov, njihov tranzit skozi Unijo in k udeležencu zunaj Unije, udeležbo Unije, vključno z Grenlandijo, v sistemu potrjevanja procesa Kimberley ter obveznosti glede primerne skrbnosti, preprečevanja izogibanja, izmenjave informacij in zagotavljanja spoštovanja teh določb, preneseta v zakonodajo, ki se uporablja za Grenlandijo, in jih začneta izvajati.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Pravna podlaga tega predloga je člen 207. Predlog za namene sistema potrjevanja procesa Kimberley razširja ozemlje Unije, tako da bo zajemalo tudi ozemlje Grenlandije. Posledično bo Grenlandiji prepovedano uvažati surove diamante z ozemlja zunaj Unije ali jih izvažati nanj brez veljavnega potrdila procesa Kimberley. Spremembe bodo omogočale izvoz surovih diamantov z Grenlandije v tretje države, če jih bo spremljalo potrdilo procesa Kimberley Evropske unije. Eden od pogojev za potrditev je bil doslej dokaz, da so bili surovi diamanti v Evropsko unijo uvoženi na zakonit način. Ta predlog uvaja alternativni pogoj za diamante, izkopane in pridobljene na Grenlandiji, ki nikoli prej niso bili izvoženi, namreč predložitev dokaza o tem dvojem.

Poleg tega predlog določa postopek predložitve surovih diamantov pristojnim organom Unije za preverjanje, razširja posebna pravila za tranzit na Grenlandijo, omogoča sodelovanje Grenlandije v odboru za izvajanje Uredbe in omogoča zastopanost Grenlandije v procesu Kimberley ter sodelovanje z drugimi državami članicami preko Komisije.

Predlog je tesno povezan s predlogom sklepa Sveta, ki določa posebna pravila za promet s surovimi diamanti med Unijo in Grenlandijo. Glede na predlog tega sklepa bi bili glavni zahtevi za surove diamante ob njihovem vstopu na ozemlje Grenlandije ali Unije ali ob njihovem izstopu s teh dveh ozemelj, (i) da jih spremlja nek uradni dokument, bodisi dokument, ki potrjuje, da so bili izkopani na Grenlandiji, bodisi kopija potrdila procesa Kimberley, ki jo je potrdil pristojni organ Unije, ter (ii) da morajo biti shranjeni v zapečatenih in pred posegi zavarovanih posodah.

Glede na predlog tega sklepa bi lahko surovi diamanti, izkopani ali pridobljeni na Grenlandiji, če pred tem ne bi bili izvoženi v tretjo državo, vstopili na carinsko območje Unije, če bi jih spremljalo potrdilo, ki so ga izdali pristojni organi Grenlandije. Ko se bodo surovi diamanti, izkopani ali pridobljeni na Grenlandiji in izvoženi v tretjo državo, vrnil, bodo med Unijo in Grenlandijo lahko potovali po pravilih, ki se uporabljajo za vse druge surove diamante, uvožene v Unijo.

Predlaga se, da bi se sklep Sveta začel uporabljati, ko začne veljati ta sprememba.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2368/2002 zaradi vključitve Grenlandije v izvajanje sistema potrjevanja procesa Kimberley

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 207 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 2368/2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamanti¹ določa sistem, ki ga Unija uporablja pri potrjevanju ter uvoznem in izvoznem nadzoru nad surovimi diamanti za namene izvajanja sistema potrjevanja procesa Kimberley.
- (2) Grenlandija ni del ozemlja Unije, vendar je vključena v seznam čezmorskih držav in ozemelj, kakor so določeni v Prilogi II k Pogodbama. V skladu s členom 198 Pogodbe o delovanju Evropske unije je namen pridruževanja čezmorskih držav in ozemelj Uniji spodbujati gospodarski in socialni razvoj čezmorskih držav in ozemelj ter vzpostavljati tesne gospodarske odnose med njimi in Unijo kot celoto.
- (3) Sklep Sveta [...] določa pravila in postopke, ki Grenlandiji v okviru sodelovanja z Evropsko unijo omogočajo udeležbo v sistemu potrjevanja procesa Kimberley za surove diamante. Ta pridružitev bi okrepila gospodarske odnose med Evropsko unijo in Grenlandijo na področju industrije diamantov, Grenlandiji pa bi omogočila izvoz surovih diamantov, opremljenih s potrdilom Evropske unije, izdanim za namene sistema potrjevanja, kar naj bi spodbudilo gospodarski razvoj Grenlandije.
- (4) Uredbo (ES) št. 2368/2002 bi bilo treba spremeniti, da bi navedeni sklep lahko začel veljati in da bi se Grenlandija vključila v sistem potrjevanja.
- (5) V skladu s tem bo Grenlandiji prepovedano uvažati surove diamante iz udeleženca izven Unije ali jih vanj izvažati, če ti surovi diamanti ne bodo opremljeni z veljavnim potrdilom procesa Kimberley. Te spremembe bodo omogočale izvoz surovih diamantov z Grenlandije v tretje države, če jih bo spremljalo potrdilo procesa Kimberley Evropske unije.
- (6) Ob obstoječem pogoju za potrjevanje, namreč da morajo biti surovi diamanti v Unijo uvoženi na zakonit način, bi bilo treba uvesti alternativen pogoj za diamante, izkopane in pridobljene na Grenlandiji, ki nikoli prej niso bili izvoženi, namreč predložitev dokaza o tem dvojem.

¹ UL L 358, 31.12.2002, str. 28.

- (7) Poleg tega bi bilo treba spremeniti postopek predložitve surovih diamantov pristojnim organom Unije v preverjanje tako, da bi se razširilo posebna pravila za tranzit na Grenlandijo, omogočilo sodelovanje Grenlandije v odboru za izvajanje Uredbe in zagotovilo zastopanost Grenlandije v procesu Kimberley ter sodelovanje z drugimi državami članicami preko Komisije.
- (8) Uredbo (ES) št. 2368/2002 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 2368/2002 se spremeni:

- (1) Člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Ta uredba vzpostavlja sistem potrjevanja uvoznega in izvoznega nadzora Unije nad surovimi diamanti za namene izvajanja sistema potrjevanja procesa Kimberley.

Za namene sistema potrjevanja se ozemlji Unije in Grenlandije upoštevata kakor ena enota brez notranjih meja.

Določbe te uredbe ne posegajo v carinske predpise in nadzor niti jih ne nadomeščajo.

- (2) V členu 3 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Uvoz surovih diamantov na ozemlje Unije ali Grenlandije je prepovedan, če niso izpolnjeni vsi naslednji pogoji:“

- (3) V členu 4 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Posode in ustrezna potrdila se skupaj in takoj predložijo v preveritev pristojnemu organu Unije, bodisi v državi članici, v katero se uvažajo, bodisi v državi članici, v katero so namenjene, glede na navedene oznake v spremnih dokumentih. Posode, namenjene na Grenlandijo, se predložijo v preverjanje enemu izmed pristojnih organov Unije, bodisi v državi članici, v katero se uvažajo, bodisi v eni od držav članic, v kateri ima sedež tak pristojni organ.“

- (4) V členu 8 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Komisija se z udeleženci posvetuje o praktičnih rešitvah, namenjenih pristojnemu organu izvoznega udeleženca, ki potrdi veljavnost potrdila v zvezi s potrjevanjem uvoza na ozemlje Unije ali Grenlandije.“

- (5) V členu 11 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Izvoz surovih diamantov z ozemlja Unije ali Grenlandije je prepovedan, če nista izpolnjena oba naslednja pogoja:“

- (6) V členu 12(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) je izvoznik predložil trden dokaz, da:

(i) so bili surovi diamanti, za katere se zahteva potrdilo, uvoženi na zakonit način in v skladu z določbami člena 3; ali

(ii) so bili surovi diamanti, za katere se zahteva potrdilo in ki še niso bili izvoženi v udeleženca zunaj Unije, izkopani ali pridobljeni na Grenlandiji.“

(7) Člen 18 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 18

Členi 4, 11, 12 in 14 se ne uporabljajo za surove diamante, ki so vneseni na ozemlje Unije ali Grenlandije samo zaradi tranzita in so namenjeni udeležencu zunaj teh dveh ozemelj, pod pogojem, da ne na izvirni posodi, v kateri se prenašajo surovi diamanti, in ne na izvirniku spremnega potrdila, ki ga je izdal pristojni organ udeleženca, ni bilo ugotovljenih posegov ob vnosu na ozemlje Unije ali Grenlandije oziroma ob iznosu s teh ozemelj in da je namen tranzita nedvoumno potrjen na spremnem potrdilu.“

(8) Člen 21 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 21

1. Unija, vključno z Grenlandijo, je udeleženec v sistemu potrjevanja procesa Kimberley.

2. Komisija, ki predstavlja Unijo, vključno z Grenlandijo, v sistemu potrjevanja procesa Kimberley, ima za cilj zagotavljanje optimalnega izvajanja sistema potrjevanja procesa Kimberley, zlasti s sodelovanjem z udeleženci. V ta namen Komisija z udeleženci izmenjuje podatke o mednarodni trgovini s surovimi diamanti ter, kjer je primerno, sodeluje pri nadzoru nad dejavnostmi in reševanju morebitnih sporov.“

(9) Člen 23 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 23

Odbor, naveden v členu 22, lahko preuči vsa vprašanja v zvezi z uporabo te uredbe. Takšna vprašanja lahko zastavi predsednik oziroma predstavnik države članice ali Grenlandije.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik